

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 120781		13.08.2024 - 11:21		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.301 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
81220435	000010	2511123290	5.550	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
13.08.2024		035540-900					nt. wt.: 2.182 KG , gr. wt.: 2.440 KG
		CC: 240054965	1.850	PC	S		
		CC: 240054959	1.850	PC	S		
		CC: 240054746	1.850	PC	S		
		CC: 3,000		PC			
		Cast-Number: 290048				DCT300/P01850	
		UC-Material: AB17178X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
							233306
81220437	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
13.08.2024		035611-900					nt. wt.: 2.349 KG , gr. wt.: 2.607 KG
		CC: 240055084	970	PC	S		
		CC: 240055080	970	PC	S		
		CC: 240055077	970	PC	S		
		CC: 3,000		PC			
		Cast-Number: 275268				DCT300/P01850	
		UC-Material: G017202X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
							333304
81220438	000010	2511122790	6.400	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
13.08.2024		035612-900					nt. wt.: 7.434 KG , gr. wt.: 8.293 KG
		CC: 240055047	640	PC	S		
		CC: 240055044	640	PC	S		
		CC: 240055039	640	PC	S		
		CC: 240055034	640	PC	S		
		CC: 240054987	640	PC	S		
		CC: 240054984	640	PC	S		
		CC: 240054982	640	PC	S		
		CC: 240054979	640	PC	S		
		CC: 240054976	640	PC	S		
							333308
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 120781		13.08.2024 - 11:21 page 2/3	
Vendor		-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248		
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:			
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:			
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:			
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number: 16070077			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 23.301 KG			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	
						Consignment	
81220583	000010	CC: 240054975	640	PC	S		
13.08.2024		CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 274504					
		UC-Material: G017200X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
81220583	000010	25111123190	5.400	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
13.08.2024		035539-900					
		CC: 240054739	1.350	PC	S		
		CC: 240054735	1.350	PC	S		
		CC: 240050350	1.350	PC	S		
		CC: 240054742	1.350	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 646778					
		UC-Material: L017169X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81220586	000010	25111122990	4.850	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	
13.08.2024		035610-900					
		CC: 240054757	970	PC	S		
		CC: 240054754	970	PC	S		
		CC: 240054751	970	PC	S		
		CC: 240054750	970	PC	S		
		CC: 240054707	970	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 275268					
		UC-Material: G017202X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		

Unamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1227.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 274504
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81220438/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048562
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017200X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 07/17/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6,400
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0000	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	29.70	28.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE	Randentkohlung (decARBURATION / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	167.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degré de Pureté)	K3 DIN_O = 0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 13.08.2024

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 24-009515 vom 13.08.2024

24-009515

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.08.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.08.2024			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81220435	3	COLLI	Getriebeteile	23.301	73,58
2	81220437	3	COLLI			
3	81220438	10	COLLI			
4	81220583	4	COLLI			
5	81220586	5	COLLI			
6	81221249	1	COLLI			
7	81224170	2	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI	23.301,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-009515 empfangen am Réception des marchandises le KUERNER MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 AGO 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in piena e quantità" verifica su quantità e quantità"			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604